

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

|                               |   |                |
|-------------------------------|---|----------------|
| Determinazione dirigenziale   | n. DET-2023-697   | del 28/08/2023 |
| Oggetto                       | Direzione Tecnica. Approvazione del tirocinio curriculare della studentessa Asia Cotrufo presso l' Unità Mare e Costa della Direzione Tecnica di Arpae. |                |
| Proposta                      | n. PDTD-2023-704  | del 21/08/2023 |
| Struttura adottante           | Direzione Tecnica   |                |
| Dirigente adottante           | De Munari Eriberto  |                |
| Struttura proponente          | Ctr Sistemi Idrici  |                |
| Dirigente proponente          | Lucchini Daniela  |                |
| Responsabile del procedimento | De Nigris Nunzio  |                |

Questo giorno 28 (ventotto) agosto 2023 presso la sede di Largo Caduti del Lavoro, 6 in Bologna, il Direttore Tecnico , Dott. De Munari Eriberto, ai sensi del Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia, approvato con D.D.G. n. 114 del 23/10/2020 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

**Oggetto: Direzione Tecnica. Approvazione del tirocinio curriculare della studentessa Asia Cotrufo presso l' Unità Mare e Costa della Direzione Tecnica di Arpaè .**

VISTI:

- la L. n. 196/1997 “Norme in materia di promozione dell’occupazione” e in particolare l’art. 18 recante disposizioni in materia di tirocini formativi e di orientamento;
- il D.M. n. 142/1998 “Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all’art.18 della L. 24 giugno 1997, n. 196 sui tirocini formativi e di orientamento”;
- la Circolare n. 52/1999 in cui vengono chiarite le definizioni di stage e di tirocinio formativo;
- la L. n. 53/2003 “Delega al Governo per la definizione delle norme generali sull’istruzione e dei livelli essenziali delle prestazioni in materia di istruzione e formazione professionale” con particolare riferimento all’art. 4 “alternanza scuola-lavoro”;
- il D.M. n. 270/2004 “Modifiche al regolamento recante norme concernenti l’autonomia didattica degli atenei, approvato con decreto del Ministro dell’Università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n. 509”;
- la L.R. n. 17/2005 “Norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, sicurezza e regolarità del lavoro” (artt. 24-26);
- il D.Lgs. n. 77/2005 “Definizione delle norme generali relative all’alternanza scuola-lavoro, a norma dell’articolo 4 della legge 28 marzo 2003, n. 53”;
- la L.R. n. 12/2003, art. 9 “Norme per l’uguaglianza delle opportunità di accesso al sapere, per ognuno e per tutto l’arco della vita, attraverso il rafforzamento dell’istruzione e della formazione professionale, anche in integrazione tra loro”;
- la L. n. 92/2012 art. 1, comma 34, “Disposizioni in materia di riforma del mercato del lavoro in una prospettiva di crescita”;
- la L. n. 107/2015 recante “Riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti;
- l’Accordo del 25 maggio 2017 tra il Governo, le Regioni e Province Autonome di Trento e Bolzano sul documento recante “Linee guida in materia di tirocini formativi e di orientamento”;
- il D. Interm. n. 195/2017 “Regolamento recante la Carta dei diritti e dei doveri degli studenti in alternanza scuola-lavoro e le modalità di applicazione della normativa per la

tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro agli studenti in regime di alternanza scuola-lavoro”;

- la Circolare n. 8 del 18/4/2018 dell’Ispettorato Nazionale del Lavoro avente ad oggetto “Tirocini formativi e di orientamento - indicazioni operative per il personale ispettivo”;
- la L.R. n. 1/2019 “Disposizioni in materia di tirocini. Modifiche alla Legge Regionale 1 Agosto 2005, n. 17 (Norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, sicurezza e regolarità del lavoro)”;

#### RICHIAMATI:

- il Regolamento Arpae per l’adozione degli atti di gestione delle risorse dell’Agenzia (R53001/ER) approvato con D.D.G. n. 114/2020;
- la “Disciplina delle frequenze temporanee presso le strutture di Arpae Emilia-Romagna” approvata con D.D.G. n. 37/2021;

#### PREMESSO:

- che con D.D.G. 112/2022 è stato approvato il Protocollo d'intesa tra Arpae e l’Università degli Studi di Bologna per la collaborazione su tematiche di comune interesse definendo gli ambiti di reciproca collaborazione, per la realizzazione di iniziative, progetti specifici, scambi di esperienze, proposte di stage, corsi formativi, collaborazioni nella didattica;
- che sulla base della Disciplina approvata con D.D.G. n. 37/2021 sono attivabili presso Arpae: tirocini curriculari, tirocini non curriculari, borse di studio;
- che le offerte di tirocinio sono programmate annualmente con atto del Direttore Generale come riportato all’art. 5 della citata Disciplina;
- che con D.D.G. n. 11/2023 è stata approvata la programmazione del numero delle frequenze esterne presso le strutture di Arpae Emilia Romagna per l’anno 2023;

#### PREMESSO INOLTRE:

- che la studentessa Asia Cotrufo, iscritta al Corso di Laurea in Scienze e Gestione della Natura dell’Università degli Studi di Bologna, si è candidata per svolgere un tirocinio curriculare presso l’Unità Mare e Costa del Centro Tematico Regionale (CTR) Sistemi idrici della Direzione Tecnica di Arpae, con sede a Bologna;
- che, così come concordato con l’Università degli Studi di Bologna, il tirocinio avrà le seguenti caratteristiche:

Ente ospitante: Arpae - Direzione Tecnica - CTR Sistemi idrici - Unità Mare e Costa

in Largo Caduti del Lavoro 6, Bologna;

periodo del tirocinio: dal 02/10/2023 al 01/10/2024 (ore 150) - il periodo effettivo di inizio/fine tirocinio è quello autorizzato dalla Commissione Tirocini e riportato sul Registro Presenze;

Tutor Universitario: Dott.ssa Claudia Romagnoli;

Tutor Aziendale: Dott. Nunzio De Nigris;

Programma di tirocinio: Analisi dei dati di monitoraggio ambientale, elaborazione cartografia e redazione relazione; con obiettivo: Acquisizione di esperienza di analisi di dati ambientali, geomorfologici, sedimentologici in ambiente costiero.

#### DATO ATTO:

- che il costituendo rapporto tra Arpaе - Direzione Tecnica e la studentessa Asia Cotrufo, oltre a non configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro, non comporta alcun vincolo ed onere retributivo a carico di Arpaе;
- che la studentessa Asia Cotrufo non potrà far valere nei confronti di Arpaе alcun diritto di retribuzione, indennità o quant'altro compete a chi è legato da rapporto di lavoro subordinato;

#### PRESO ATTO:

- della disponibilità dell' Unità Mare e Costa del CTR Sistemi idrici della Direzione Tecnica di Arpaе ad accogliere la domanda della studentessa Asia Cotrufo, consentendole di svolgere un periodo di tirocinio secondo le modalità e gli obiettivi descritti nel progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- che l'Università degli Studi di Bologna ha assicurato la tirocinante ai sensi della normativa vigente, sia per gli infortuni, sia per la responsabilità civile verso terzi;
- che il tirocinio si svolgerà secondo le modalità e i tempi previsti nel citato progetto formativo;

#### RITENUTO:

- di approvare lo svolgimento del tirocinio formativo della studentessa Asia Cotrufo presso l'Unità Mare e Costa del CTR Sistemi idrici della Direzione Tecnica di Arpaе nella sede di Bologna, Largo Caduti del Lavoro, 6;

#### SU PROPOSTA:

- della Responsabile del CTR Sistemi idrici, Dott.ssa Daniela Lucchini, la quale ha

espresso il proprio parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO:

- che si è provveduto a dare preventiva comunicazione al Servizio Prevenzione e Protezione del tirocinio curriculare di cui al presente atto;
- che si è provveduto a nominare responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4, 5 e 6 della L. n. 241/1990 e della L. R. n. 32/1993, il Dott. Nunzio De Nigris, dell' Unità Mare e Costa della Direzione Tecnica di Arpae;

DETERMINA

1. di approvare lo svolgimento del tirocinio formativo della studentessa Asia Cotrufo dell'Università degli Studi di Bologna, secondo le modalità previste nel progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, e di seguito riportate:
  - Ente ospitante: Arpae - Direzione Tecnica, CTR Sistemi idrici, Unità Mare e Costa, con sede a Bologna in Largo Caduti del Lavoro, 6;
  - periodo del tirocinio: dal 02/10/2023 all'01/10/2024 (ore 150) - il periodo effettivo di inizio/fine tirocinio è quello autorizzato dalla Commissione Tirocini e riportato sul Registro Presenze;
  - Tutor Universitario: Dott.ssa Claudia Romagnoli;
  - Tutor Aziendale: Dott. Nunzio De Nigris;
  - Programma di tirocinio: Analisi dei dati di monitoraggio ambientale, elaborazione cartografia e redazione relazione; con obiettivo: Acquisizione di esperienza di analisi di dati ambientali, geomorfologici, sedimentologici in ambiente costiero.
2. di dare atto che il tirocinio in oggetto, oltre a non configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro, non comporta alcun vincolo ed onere retributivo per Arpae.

IL DIRETTORE TECNICO

Dott. Eriberto de' Munari



## PROGRAMMA DI TIROCINIO CURRICULARE CURRICULAR INTERNSHIP PROGRAMME

Rif. Convenzione Tirocini/Ref. *Internship Agreement* 195806/2022

Stipulata in data/*Signed on* 05/09/2022

### Tirocinante/*Intern*

|  |   |
|--|---|
| <b>Nome/Name</b>                         | ASIA  |
| <b>Cognome/Surname</b>                   | COTRUFO   |
| <b>Nato(a)/Birth place</b>               |   |
| <b>il/Birth date</b>                     |   |
| <b>Cittadinanza/Citizenship</b>          |   |
| <b>Permesso di soggiorno/Visa Permit</b> |   |
| <b>Residente a/Resident in</b>           |   |
| <b>E-mail</b>                            |   |
| <b>Telefono/Phone no.</b>                |   |
| <b>Codice fiscale/Tax no.</b>            |   |
| <b>Corso di studio/Degree Programme</b>  | LM - ( 9257 B33 000 ) SCIENZE E GESTIONE DELLA NATURA |

### Soggetto ospitante/*Host Organization*

|  |  |
|--|--|
| <b>Denominazione Soggetto ospitante/Host organization's name</b> | Arpae - Agenzia Regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna   |
| <b>Sede legale/Registered Office</b>                             | VIA PO, 5 40139 BOLOGNA BO   |
| <b>Codice fiscale/Tax no.</b>                                    | 04290860370  |
| <b>Partita IVA/VAT no.</b>                                       | 04290860370  |
| <b>Telefono/Phone no.</b>  | 051/6223811  |
| <b>E-mail</b>  | ocasanova@arpae.it   |
| <b>Settore economico produttivo (Class ATECO 2007)</b>           | 84.12.30 Regolamentazione dell'attività degli organismi preposti alla gestione di progetti per l'edilizia abitativa e l'assetto del territorio e per la tutela dell'ambiente |

### Dati del Tirocinio/*Internship details*

|  |  |
|--|--|
| <b>Indirizzo sede di svolgimento del tirocinio/ Address of the place of the internship</b>                                 | Largo Caduti del Lavoro 6 Bologna          |
| <b>Sede di svolgimento del tirocinio - Domicilio tirocinante/ Address of the place of the internship - Student address</b> | via Begatto 15, Bologna, cap 40125, Italia |



## ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

|  |  |
|--|--|
| <b>Stabilimento-Reparto-Ufficio-<br/>Scuola/ Plant-Department-<br/>Office-School</b>   | Arpae ER Direzione tecnica CTR Sistemi idrici Unità Mare Costa   |
| <b>Tirocinio per prova finale/<br/>Internship for final examination</b>  | No   |
| <b>Attività formativa selezionata/<br/>Selected educational activity</b>   | 85201 INTERNSHIP   |
| <b>Crediti Formativi<br/>Universitari/University credits</b>   | 6  |
| <b>Durata e periodo del<br/>tirocinio/Internship period:</b>   | dal/from 02/10/2023 al/to 01/10/2024 per complessive ore/for a total amount<br>of hours 150 (Min. 150 - Max. 180)<br><br>Il periodo effettivo di inizio/fine tirocinio è quello autorizzato dalla<br>Commissione Tirocini e riportato sul registro presenze/The starting and ending<br>dates are the ones approved by the Internship Board and indicated in the<br>attendance record book. |
| <b>Modalità di svolgimento del<br/>tirocinio/Specify how the<br/>internship will be carried out</b>  | Mista/Blended  |
| <b>Tempi di accesso ai locali<br/>aziendali/Access times to host<br/>organization's premises</b>   | dalle/from 09:00:00 alle/to 17:00:00   |
| <b>Ulteriori indicazioni su sedi,<br/>attività e orari del<br/>tirocinio/Additional information<br/>about places, activities and<br/>hours of the internship</b> | In caso di trasferte presso sedi non indicate nel programma di tirocinio<br>approvato, per estendere le coperture assicurative il/la tirocinante deve<br>inviare preventivamente richiesta per e-mail al Tutor Accademico - e in copia<br>al Tutor del Soggetto ospitante e all'Ufficio Tirocini - e attendere<br>l'autorizzazione via email   |

### Tutori/Tutors

|  |  |
|--|--|
| <b>Tutor accademico/Academic<br/>Tutor</b>                   | CLAUDIA ROMAGNOLI                          |
| <b>Email</b>   |  |
| <b>Tutor Soggetto ospitante /Host<br/>Organization Tutor</b> | De Nigris Nunzio                           |
| <b>Ruolo/Position</b>  | Collaboratore Tecnico professionale senior |
| <b>Email</b>   |  |

### Polizze assicurative/Insurance policies

Infortuni sul lavoro INAIL- gestione per conto dello Stato e POSTE ASSICURA nr.72315/POSTE ASSICURA Injury insurance policy nr.72315 - scadenza 31/10/2024/Expiry date 31/10/2024

Responsabilità civile nr. 1-52380-65-171463068/Civil liability insurance policy no. 1-52380-65-171463068, Insurance Company UNIPOLSAI - scadenza 31/10/2024/Expiry date 31/10/2024

### Indennità/Allowance

|  |   |
|--|---|
| <b>Indennità mensile/Monthly<br/>allowance</b> | 0 |
|--|---|



## **Obiettivi/Outcomes**

### **Obiettivi formativi del Tirocinio/Internship educational Outcomes**

Acquisizione di esperienza di analisi di dati ambientali, geomorfologici, sedimentologici in ambiente costiero.

### **Attività da svolgere durante il tirocinio/Activities to be performed during the internship**

Analisi dei dati di monitoraggio ambientale, elaborazione cartografia e redazione relazione.

## **Obblighi del tirocinante/Intern's obligations**

- svolgere le attività definite dal programma secondo le indicazioni fornitegli dai tutor/*Perform the activities as described in the programme according to the tutors' instructions;*
- rispettare le norme vigenti in materie di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro applicate dalla struttura ospitante/*Comply with the hygiene, safety and health regulations of the Host Organization;*
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene a dati, informazioni o conoscenze in merito ai processi produttivi o ai prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio/*The Intern undertakes not to disclose to any third party confidential data, knowledge and information on processes and products acquired during the internship;*
- chiedere autorizzazione al tutor accademico e informare gli uffici competenti per trasferte e modifiche del programma di tirocinio/*Ask for the academic tutor's authorization and inform the relevant offices in case of transfers and changes to the internship programme;*
- segnalare all'ufficio tirocini eventuali situazioni non coerenti con quanto previsto dal progetto di tirocinio approvato/*Report to the internship office any activity or situation which does not comply with the approved internship programme;*
- compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università/*Fill in the internship evaluation form provided by the University.*
- essere regolarmente iscritta/o al corso di studio e avere la carriera attiva per tutta la durata del tirocinio/*Be regularly enrolled in the university course of study and have active student career for the whole duration of the internship.*

## **Obblighi del soggetto ospitante/Obligations of the Host Organization**

- favorire l'esperienza di tirocinio nell'ambiente di lavoro attraverso la messa a disposizione di attrezzature, reparti e servizi, l'illustrazione delle tecnologie esistenti, dell'assetto organizzativo e dei processi produttivi/*Promote the internship experience in the workplace by providing equipment, services and departments and by explaining technologies, organization and production processes.*
- non utilizzare il tirocinante in attività non coerenti con gli obiettivi del tirocinio esplicitati nel progetto/*Not to employ the Intern for activities that are not consistent with the internship goals described in the programme.*
- compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università/*Fill in the internship evaluation form provided by the University.*

## **Dichiarazione del tirocinante/Declaration by the Intern**

Sottoscrivendo questo modulo il tirocinante dichiara/*By undersigning this form the Intern hereby declares*

- di non avere legami di parentela o affinità entro il 2° grado con il responsabile legale, il socio o il dirigente responsabile della struttura consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 46 dpr 445/2000/*that he/she is not closely related (up to second-degree kinship) to the legal representative, partner or chief executive of the Host Organization and is aware that he/she may be held liable under art. 46 dpr 445/2000 of Italian criminal law for providing false information.*
- di avere già assolto le propedeuticità e gli altri eventuali requisiti richiesti dal corso di studio per





## ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

*l'ammissione al tirocinio (a es.: uno o più esami da superare, numero minimo di CFU, etc.)/to have already fulfilled the prerequisites and/or any other requisites foreseen by the course of study for the admission to the internship (eg: one or more exams to pass, minimum number of university credits, etc.).*

Approvato elettronicamente dalla commissione tirocini in data/*electronically authorized by the Internship Board on 10/08/2023*

Validato elettronicamente dal tutor accademico in data/*Electronically authorized by the academic tutor on 10/08/2023*

Firmato elettronicamente per il Soggetto Ospitante il 11/08/2023 da ERIBERTO DE MUNARI/*Electronically signed on behalf of the Host Organization on 11/08/2023 signed by ERIBERTO DE MUNARI*

Firmato elettronicamente dal Tirocinante in data 10/08/2023/*Electronically signed by the intern on 10/08/2023*